

# britax römer

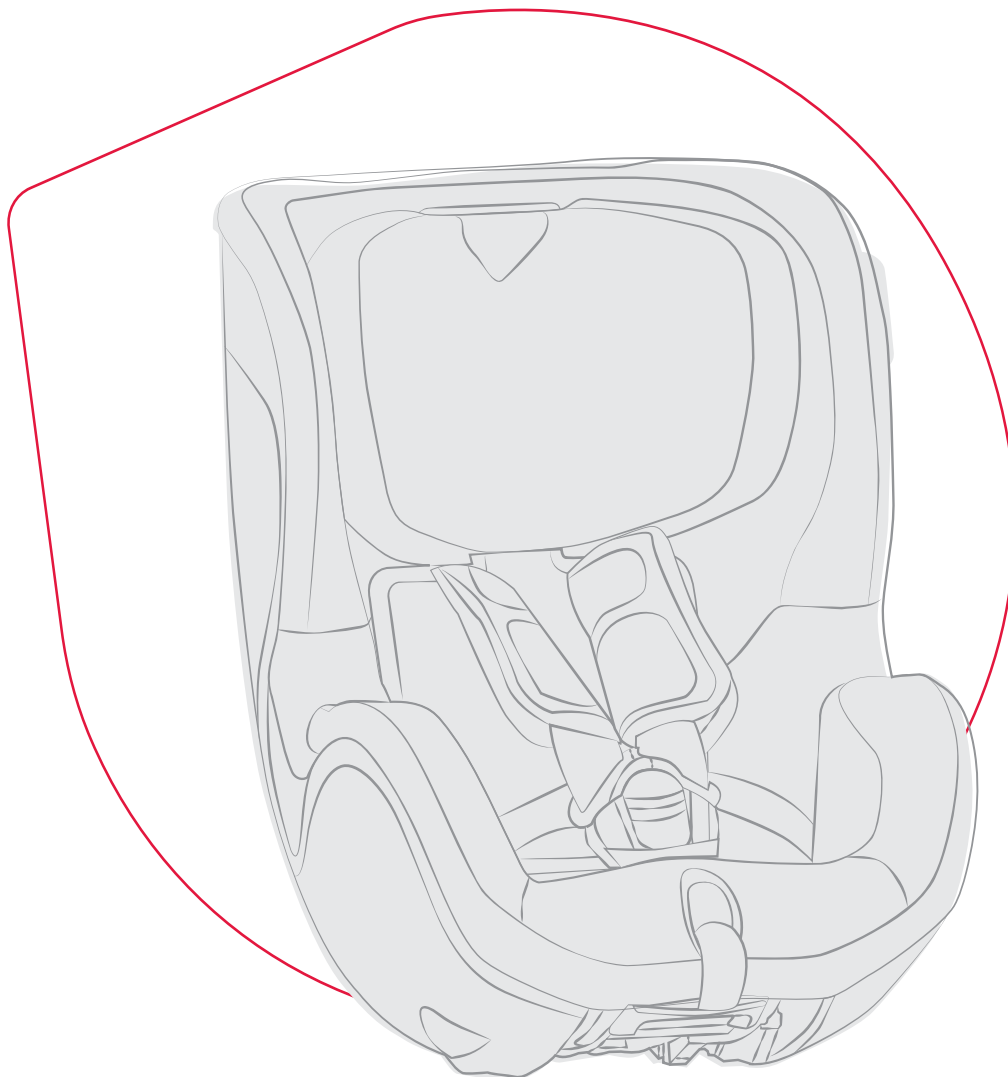
FI

## KÄYTTÖOHJE DUALFIX 5Z



61 – 105 cm

≤ 18 kg



2000038986 V2

**BRITAX RÖMER Child Safety EMEA**

[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com) | [contact@britax.com](mailto:contact@britax.com)

# 1. Tämä asiakirja

**VAROITUS!** Nämä käyttöohjeet ovat osa tuotetta ja edistävät turvallista käyttöä. Noudattamattomuus voi johtaa vakaviin tai kuolemaan johtaviin loukkaantumisiin. Jos jotain on epäselvää, älä käytä tuotetta ja ota välittömästi yhteys jälleenmyyjään.

- ▶ Lue käyttöohjeet.
- ▶ Säilytä käyttöohje tuotteessa tulevaa tarvetta varten.
- ▶ Jos tuote luovutetaan kolmansille osapuolille, luovuta tuotteen käyttöohjeet mukaan.

## Yhteystiedot

Jos sinulla on kysyttävää, ota meihin yhteyttä.

### BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

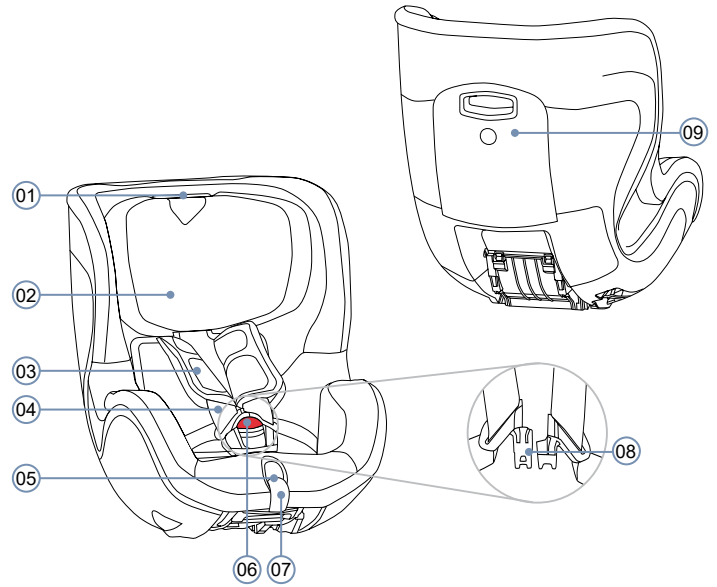
www.britax-roemer.com  
contact@britax.com

### BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH

Theodor-Heuss-Straße 9  
89340 Leipheim



# 2. Tuotekuvaus



- |                    |                                |
|--------------------|--------------------------------|
| 01 Vapautuspainike | 06 Vyölukko (punainen painike) |
| 02 Niskatuki       | 07 Säätöhihna                  |
| 03 Olkapehmuste    | 08 Lukituskielet               |
| 04 Olkahihnat      | 09 Lokero                      |
| 05 Säätöpainike    |                                |

## Olkahihnat ja niskatuki

Oikein säädetty niskatuki antaa turvaistuimessa istuvalle lapselle ihanteellisen suojauksen. Niskatuki on säädetty oikein, kun olkahihnat ovat vaakasuorassa tai juuri lapsen hartioiden yläpuolella.

### Olkahihnojen löysäminen 1

- ▶ Pidä säätöpainiketta painettuna.
- ▶ Vedä molempia olkahihnoja eteenpäin.
- ☞ **Älä** vedä olkapehmusteista.
- ▶ Vapauta säätöpainike.

### Olkahihnojen säätö 2

- ▶ Pidä niskatuen vapautuspainiketta painettuna.
- ▶ Siirrä niskatuki oikeaan olkahihnan korkeuteen.
- ▶ Vapauta vapautuspainike.
  - ☞ Niskatuki napsahtaa kuuluvasti paikalleen.
- ▶ Paina niskatukea alas napsahduksen tarkistamiseksi.
  - ☞ Olkahihnat ovat vaakasuorassa tai juuri lapsen hartioiden korkeudella. 3

### Olkahihnojen kiristäminen 4

- ▶ Vedä säätöhihna suoraan.
- ☞ **Älä** vedä säätöhihnaa ylös tai alas.

## Vyötä lapsi

- ▶ Varmista istuinmoduuli sopivaan tukiasemaan (katso luku "Käyttö ajoneuvossa", sivu 3). 5
- ▶ Olkahihnojen löysäminen. Luku "Olkahihnat ja niskatuet" sivu 2. 1
- ▶ Paina punaista painiketta vyölukon avaamiseen. 6
- ▶ Käännä turvavyön lukko eteenpäin.
- ▶ Aseta lapsi turvaistuimeen.
- ☞ Vältä pitämästä paksuja vaatteita turvavyön alla.
- ▶ Johda olkahihnat lapsen hartioiden yli.

**VAROITUS!** Varmista että olkahihnat **eivät** ole kiertyneet tai ole väärinpäin.

- ▶ Laita molemmat lukituskielet yhteen. 7
- ▶ Napsauta lukituskielet hinnan lukkoon.
  - ↳ Lukituskielet napsahtavat paikalleen kuuluvasti.
- ▶ Vedä säätöhihna suoraan. 4
- ☞ **Älä** vedä säätöhihnaa ylös tai alas.
  - ↳ Olkahihnat ovat tiukasti lapsen kehon ympärillä.

**VAROITUS!** Varmista, että lantiovyöt ovat mahdollisimman alhaalla lapsen nivusiin nähden.

## Lapsen irrottaminen istuimesta 8

- ▶ Paina punaista painiketta vyölukon avaamiseen.
- ▶ Lapsen poistaminen.

## 3. Käyttötarkoitus

Tämä tuote on testattu ja hyväksytty lasten turvalaitteita koskevan eurooppalaisen standardin R129 / 03 vaatimusten mukaisesti.

Tätä tuotetta saa käyttää vain yhdessä sopivan tukiaseman kanssa lapsen kiinnittämiseksi ajoneuvoon (katso luku "Käyttö ajoneuvossa", sivu 3).

	Taaksepäin suunnattu	Eteenpäin suunnattu
<b>Lapsen koko</b>	61 - 105 cm	76 - 105 cm
<b>Lapsen paino</b>	maksimi 18 kg	

## 4. Turvallisuusohjeet

### Loukkaantumiswaara vaurioituneesta lastenistuimesta

Voi vaurioitua onnettomuuden yhteydessä, jos törmäysnopeus on yli 10 km/h. Syntyneet vauriot eivät tällöin välttämättä näy ulospäin. Toinen onnettomuuden seurauksena voi olla vakavat vammat.

- ▶ Vaihda tuote onnettomuuden seurauksena.
- ▶ Tarkastuta vaurioitunut tuote (vaikka se olisi pudonnut maahan).
- ▶ Tarkista kaikki tärkeät osat säännöllisesti vaurioiden varalta.
- ▶ Varmista, että kaikki mekaaniset komponentit ovat täysin toimivia.
- ▶ Älä koskaan voitele tai öljy tuotteen osia.
- ▶ Hävitä vaurioitunut tuote asianmukaisesti.

### Kuumista osista palovammavaara

Tuotteen komponentit voivat lämmitä auringon säteilystä. Lapsen iho on herkkä, minkä vuoksi kuumat pinnat voivat aiheuttaa ihovammoja.

- ▶ Suojaa tuotetta voimakkaalta suoralta auringonvalolta niin kauan kuin sitä ei käytetä.

### Virheellinen asennus voi johtaa loukkaantumisiin

Jos tuote asennetaan tai sitä käytetään muulla kuin käyttöohjeissa kuvatulla tavalla, seurauksena voi olla vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

- ▶ Käytä vain ajoneuvon istuimella ajosuuntaan päin.
- ▶ Noudata ajoneuvon käsikirjan ohjeita ja noudata niitä.

### Loukkaantumiswaara etaturvatyynystä

Turvatyynyt on suunniteltu aikuisten turvaamiseen. Jos turvaistuin on liian lähellä etaturvatyynyä, seurauksena voi olla lieviä tai vakavia vammoja.

- ▶ Poista etaturvatyyny käytöstä, kun käytät istuinta taaksepäin suunnattua.
- ▶ Jos lastenistuin on kiinnitetty etumatkustajan istuimelle, työnnä etumatkustajan istuin taaksepäin.
- ▶ Jos lastenistuin on kiinnitetty toiseen tai kolmanteen istuinväliin, työnnä vastaava etuistuin eteenpäin.
- ▶ Noudata ajoneuvon käsikirjan ohjeita ja noudata niitä.

### Käytön aikana esiintyvä loukkaantumisariski

Ajoneuvossa lämpötila voi nousta vaarallisen nopeasti. Lisäksi tien reunassa ulosmeno voi olla vaarallista.

- ▶ Älä koskaan jätä vauvaa ilman valvontaa ajoneuvoon.
- ▶ Kiinnitä tai poista kaukalo vain jalkakäytävän puolelta.

### Suojaamattomien esineiden aiheuttama loukkaantumiswaara

Irralliset esineet ja ilman turvavöitä matkustavat henkilöt voivat hätäjarrutuksen tai onnettomuuden yhteydessä vaarantaa muiden matkustajien turvallisuuden.

- ▶ **Älä koskaan** pidä ajon aikana lasta sylissäsi.
- ▶ Aseta ajoneuvon istuimien selkänojat paikoilleen (esim. alas taitettava takapenkki).
- ▶ Kaikki ajoneuvossa (esim. hattuhylyllä) sijaitsevat painavat ja teräväreunaiset esineet on varmistettava.
- ▶ Älä jätä mitään esineitä jalkatilaan.
- ▶ Varmista, että ajoneuvon matkustajat käyttävät turvavöitä.
- ▶ Varmista, että tuote on aina kiinnitetty ajoneuvoon - myös siinä tapauksessa, että lapsi ei matkusta turvaistuimessa.

### Loukkaantumiswaara, jos istuimen suojuus puuttuu

Istuimen suojuus on turvaistuimen kiinteä turvaosa. Jos istuinsuojusta ei käytetä, se voi johtaa vakaviin tai kuolemaan johtaviin loukkaantumisiin.

- ▶ Käytä vain alkuperäisiä BRITAX RÖMER -istuinsuojaa.
- ▶ Istuimen vaihtopäällisiä on saatavissa jälleenmyyjältä.

### Tämä estää tuotteen vahingoittumisen

- ▶ Älä koskaan käytä tuotetta kiinnittämättömänä, älä edes kokeilumielessä.
- ▶ Tuote ei ole lelu.
- ▶ Varmista, ettei tuote ole juuttunut kovien esineiden (auton ovi, istuinkiskot jne.) väliin.
- ▶ Vältä, että tuotteeseen ei pääse: Kosteutta, märkää, nesteitä, pölyä tai suolasumua.
- ▶ Älä aseta painavia esineitä tuotteen päälle.

### Luvottomasta muutoksesta aiheutuva loukkaantumiswaara

Hyväksyntä lakkaa olemasta voimassa heti, jos tuotteeseen tehdään muutoksia. Muutoksiin saa ryhtyä vain istuimen valmistaja. Tuotteen rarrat ovat tärkeä osa tuotetta.

- ▶ Älä tee mitään muutoksia.
- ▶ Älä poista tarroja.

### Vältä vahingoittamista ajoneuvoa.

- ▶ Ajoneuvon istuinsuojukset voivat vahingoittua.
- ▶ Käytä BRITAX RÖMER lastenistuimen alustaa. Se on saatavana erillistuotteena.

## 5. Käyttö ajoneuvossa

### VAARA

### Loukkaantumiswaara puuttuvan kosketuspinnan takia.

Tämä tuote on suunniteltu ja testattu tiettyjen tukiasemien suojaamiseen. Kuolemanvamman vaara on olemassa, jos tämä tuote kiinnitetään toiseen tukiasemaan.

- ▶ Tämä tuote on hyväksytty käytettäväksi vain tukiasemille:
  - VARIO BASE 5Z
  - FLEX BASE 5Z
  - FLEX BASE iSENSE
- ▶ Älä varmista tuotetta mihinkään muuhun tukiasemaan.
- ▶ Noudata tukiaseman käsikirjan ohjeita.
- ☞ Tämän tuotteen tukiasemassa oleva varmistus on kuvattu tukiaseman käyttöohjeissa.

## 6. Puhdistus ja hoito

- ▶ Puhdista muoviosat saippuavedellä.
- ▶ Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita (kuten liuottimia).

### Suojuksen puhdistus

#### Poista suojus

- ▶ Olkahihnojen löysääminen. Luku "Olkahihnat ja niskatuet" sivu 2. **01**
- ▶ Paina punaista painiketta vyölukon avaamiseen. **09**
- ▶ Pidennä niskatuki maksimiin. Luku "Olkahihnat ja niskatuet" sivu 2.
- ▶ Löysää niskatuen kumilenkit.
- ▶ Irrota niskatuen päällyste ja vedä eteenpäin.
- ▶ Löysää niskatuen kumilenkit.
- ▶ Irrota istuimen päällyste.
- ▶ Avaa painonapit **10**
- ▶ Löysää tarrakiinnitys haarapehmusteessa.
- ▶ Löysää kumilenkit ja muovikortit jalkojen alueella.
- ▶ Irrota suojus istuimen kuoren reunasta.
- ▶ Poista päällyste.

**VAROITUS!** Älä koskaan käytä tuotetta ilman päällystystä.

#### Suojuksen pesu

- ▶ Noudata pesuetiketissä olevia ohjeita.

#### Suojuksen kiinnitys

- ▶ Toimi päinvastaisessa järjestyksessä.

## Puhdista olkatyyny

#### Irrota olkatyyny **11**

- ▶ Olkahihnojen löysääminen. Luku "Olkahihnat ja niskatuet" sivu 2. **01**
- ▶ Paina punaista painiketta vyölukon avaamiseen.
- ▶ Avaa tarralukitukset.
- ▶ Avaa lokero.
- ▶ Vedä olkahihnoja vähän ulos.
- ▶ Irrota vyölenkit muovitangoista.
- ▶ Vedä olkatyyny edestäkäsien ulos.

**VAROITUS!** Älä koskaan käytä tuotetta ilman olkapehmuksia.

#### Pese olkapehmusteet

- ▶ Noudata pesuetiketissä olevia ohjeita.

#### Kiinnitä olkapehmusteet

- ▶ Toimi päinvastaisessa järjestyksessä.

## Turvavyön soljen hoito

Lika ja vieraat esineet voivat vaikuttaa negatiivisesti turvavyön soljen toimintaan. Hoida turvavyön lukko, jos lukkokieleitä on vaikea tai mahdotonta napsauttaa turvavyön lukkoon.

#### Vyölukon irrottaminen **12**

- ▶ Irrota istuimen suojus.
- ▶ Käännä haarahihnaa metallilevyllä 90 °.
- ▶ Työnnä metallilaatta kapea pää edellä eteenpäin vyön aukon läpi.

#### Puhdista turvavyön solki

- ▶ Aseta turvavyön solki tunniksi lämpimään veteen, johon on lisätty pesuainetta.
- ▶ Huuhtelee turvavyön solki ja anna sen kuivua.

#### Turvavyön soljen asentaminen **13**

- ▶ Työnnä hihnan lukon metallilevy vyölukon läpi.
- ▶ Käännä haarahihnaa metallilevyllä 90 °.
- ↳ Metallilevy on poikittain ajosuunnassa.

- ▶ Tarkista kiinnitys vetämällä solkea voimakkaasti.
- ▶ Pujota vyölukko päällisen läpi.
- ▶ Kiinnitä istuimen suojus.

## 7. Tuotteen väliaikainen säilytys

Jos et aio käyttää tuotetta pitkään aikaan, ota huomioon seuraavat tiedot.

- ▶ Säilytä tuotetta turvallisessa ja kuivassa paikassa.
- ▶ Noudata säilytyksessä 20 ja 25 °C välistä lämpötilaa.
- ▶ **Älä** aseta painavia esineitä tuotteen päälle.
- ▶ **Älä** säilytä tuotetta suoraan lämmönlähteiden lähellä tai suorassa auringonvalossa.

## 8. Hävittäminen

Noudata maakohtaisia määräyksiä. Älä pura tätä tuotetta.

